

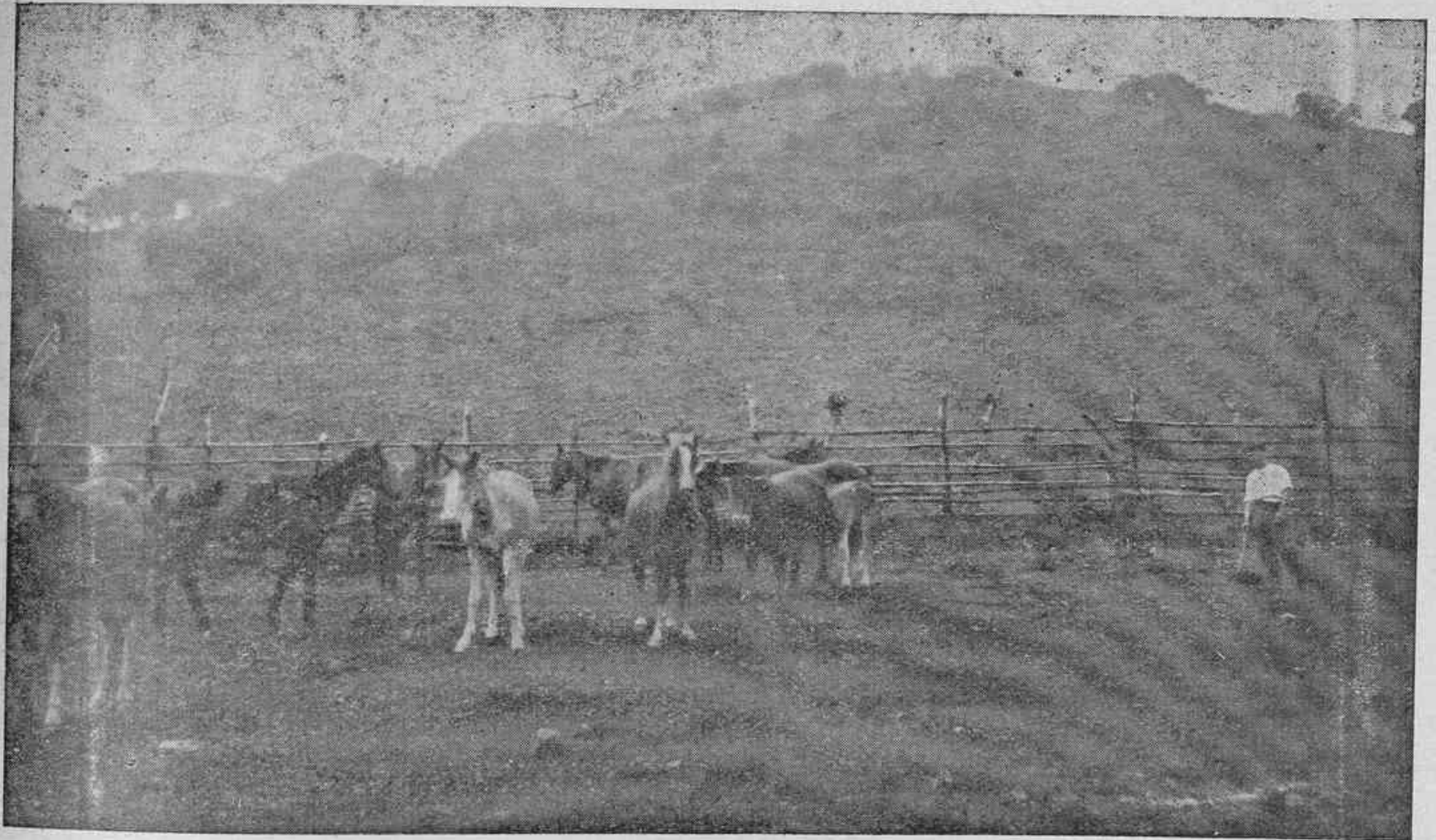
Año XXXV Santa Isabel, 15 de Mayo de 1938 Núm. 1026

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARIA

Precios: Colonia 15 pts. Fuera de la Colonia 18 pts. y certificada 25 pts. al año
Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que la solicite.

SUMARIO.—Portada. Nuestro grabado, Sección Caballar del potrero de Moka—
Interesante Circular del Servicio Nacional de Primera Enseñanza—Marinos de España—
—De Musola—Noticias de la Colonia, de Sta. Isabel, Rebola, Basuala y Kogo—Apor-
tación del Comercio e Industria a la Causa Nacional—Radios de Prensa—



NUESTRO GRABADO

Potrero de Moka

Un magnífico ejemplar del potrero, regalado por la C. C. de A. se
rifará hoy domingo, a beneficio del Ropero del Soldado.

Interesante Circular del Servicio Nacional de Primera Enseñanza.

Sobre la educación religiosa, patriótica, cívica y física.

Por la Jefatura del Servicio Nacional de Primera Enseñanza ha sido dirigida la siguiente circular a la Inspección de Primera Enseñanza y maestros nacionales, municipales y privados de la España Nacional:

La gloriosa gesta del pueblo español a las órdenes de nuestro invicto Caudillo, ha hecho posible que España recobre su manera de ser, lográndolo a fuerza de sacrificios dolorosos de sus hijos. En contribución gloriosa, con derroche espléndido de ofrendas y heroísmos sin tasa ni medida, todos aportan cuanto tienen; es la voluntad firme de un pueblo con siglos de historia general y creadora que no se resigna a desaparecer.

La Escuela, forjadora de las futuras generaciones, fervorosamente fundida con este épico movimiento de resurrección patriótica, ha de marcar su rumbo categórico hacia las glorias futuras, preparando a nuestra infancia por derroteros nacionales. Nuestra hermosísima historia, nuestra tradición han de formar el espíritu de los niños españoles. Al maestro se le encomienda esta obra trascendental. España entrega sus hijos para formarlos en el amor a Dios y a su Patria. De ahí la gloriosa y estrecha responsabilidad del Magisterio Nacional.

Con el fin de dar orientación fija y uniforme a todos los maestros de España, por mandato expreso y recogiendo las indicaciones del Excmo. señor Ministro de Educación Nacional, la Jefatura del Servicio Nacional de Primera Enseñanza pública, para su más exacto cumplimiento, las siguientes instrucciones:

EDUCACION RELIGIOSA.

La Junta de Defensa Nacional restableció la enseñanza religiosa en las escuelas nacionales, por su Orden número 186. Ansiosamente pedía esta reforma la España Nacional. Imperiosamente la exigían necesidades educativas de la infancia española.

Este restablecimiento no quiere decir tan sólo que el maestro se limite a dedicar una o varias sesiones semanales a la enseñanza

del Catecismo o Historia Sagrada. Esto es indispensable, pero de mucha mayor necesidad ha de ser lograr que el ambiente escolar esté, en su totalidad, instruido y dirigido por la doctrina del Crucificado.

El restablecimiento del Crucifijo en las escuelas, con tanta solemnidad celebrado en todos los pueblos de las regiones reconquistadas por nuestro glorioso Ejército, no significa tan sólo que a la escuela laica del régimen soviético sustituya nominalmente el catolicismo de la Escuela nacional. Es preciso que en las lecturas comentadas, en la enseñanza de las Ciencias, de la Geografía, se aproveche cualquier vena para deducir consecuencias morales y religiosas. La enseñanza de la religión tiene que formar niños cristianos con ideas claras con normas concretas para el presente y para sus futuras actuaciones ciudadanas. No ha de dirigirse tan sólo al sentimiento sino también al carácter y a la voluntad. Consecuencia de este ambiente religioso, que ha de envolver la educación de la Escuela, ha de ser la asistencia obligatoria, en corporación, de todos los niños y maestros de las escuelas nacionales, en los días de precepto, a la misa parroquial, fijada a hora conveniente, de acuerdo con la autoridad eclesiástica. El Santo Evangelio será leído con frecuencia, e ineludiblemente todos los sábados, explicando la dominica del día siguiente. La doctrina social de la iglesia contenida en las encíclicas "Rerum Novarum" "Quadragesimo Anno" han de servir para inculcar a los niños la idea del amor y confraternidad social hasta hacer desaparecer el ciego odio materialista, disolvente de toda civilización y cultura.

EDUCACION PATRIOTICA

Se acabó el dcedén por nuestra Historia. Terminó la agresión traidora a todo lo español. Nuestra infancia ha de querer a su Patria ardorosa, entrañablemente; y para ello es preciso conocerla en sus días de gloria para exaltarla, y en sus páginas de sufrimientos para quererla con inefable cariño de hijos dispuestos en todo momento a repetir, como lo estamos demostrando, las grandes empresas civilizadoras de nuestra España imperial. Una escuela donde no se aprende a amar a España, no tiene razón de existir. Hay que suprimirla. La Patria se está forjando ahora en el duro y penoso yunque de los hondos sacrificios comunes, dando al Mundo maravillosos ejemplos de hazañas inmortales. Por eso, sus hijos

la amemos como nunca. El Maestro debe aprovechar la gloria y el sufrimiento de estos momentos para sembrar, con caracteres indelébles en las almas infantiles, ambiciones y anhelos preclaros.

Como en la enseñanza de la Religión, también pedimos un ambiente total para la enseñanza de la Historia como medio de cultivar el patriotismo, y una y otra estrechamente unidas. Así fué en el pasado, así es en el presente en que se están tejiendo las glorias nacionales bajo estas dos banderas, que son en realidad una sola.

Cantos populares e himnos patrióticos han de ser entonados por los niños en todas las sesiones de la Escuela. Biografías, lectura de periódicos, comentarios de hechos actuales que lo merezcan por su importancia nacional, serán escogidos para su estudio. Programas, Escuela y Maestro han de sentir España en todo momento.

(Continuará)

FISA producto colonial

MARINOS DE ESPAÑA

Por el Vicealmirante H. Joubert.

Traducción del francés del artículo aparecido en el periódico «Occident», en su número del 10 de Diciembre de 1937.

En la terrible guerra que destroza a España, si hay una Corporación donde la carne y la sangre han sido sacrificadas por la grandeza de la Patria, es ante todo la de los oficiales de Marina, y entre ellos casi exclusivamente los oficiales del Cuerpo General.

Constituían una selección: éste fué su crimen. Una selección es incompatible con el régimen de masas materialistas, y con esa igualdad en la esclavitud que postula el marxismo integral.

Yo he conocido muchos de esos oficiales. Tres años de estancia en España me han permitido apreciar su inteligencia, su cultura, esa nobleza de carácter que da la vida clara de la mar y en el ejercicio de la autoridad esa bondad familiar, condición común de razas latinas que les hubiera guardado el afecto de sus subordinados si el evangelio de Stalin no se inspiraba en un desprecio niet-

cheano de los sentidos del corazón.

No hacían política. Jamás salió un pronunciamiento de sus barcos. Guardaban orgullosamente las tradiciones de una Marina gloriosa; amaban a sus barcos, a sus detaciones y creían en ellas.

Cerca de dos tercios del número de estos oficiales han sido víctimas de una traición y han apurado el cáliz de la amargura. Pero al hablar de sus marineros, en las cárceles donde esperaban la muerte, testimonios conmovedores certifican que se hallaban siempre inspirados en Jesucristo, que dijo: «Perdónalos, Señor, que no saben lo que hacen.»

Salvo raras excepciones, los marineros no han sido asesinos. Se les había sugerido que sus oficiales eran un obstáculo al régimen soñado, y entregaron a los marxistas a aquellos que habían podido vencer por la sorpresa o en el curso de una lucha desigual. Los oficiales que pudieron armarse defendieron con valor heroico la disciplina y los barcos que les habían sido confiados. Las dotaciones no odiaban a los supervivientes. Después de su asesinato por los mismos milicianos muchos marineros dijeron de antiguos jefes: «Se han conducido hasta el final como caballeros.» Había en este testimonio mucho de respeto y admiración.

Estos oficiales mantuvieron, tanto en la cárcel como ante la muerte, una actitud sublime. Creyentes y patriotas habían aceptado noblemente el sacrificio de su vida. Permanecieron con la cabeza alta y muchos sonrieron ante el pelotón de ejecución; todos repitieron lo que uno de ellos hizo saber a su madre por el sacerdote que le asistió: «Muero contento porque muero por Dios y por España.»

Algunos de ellos han desaparecido en el silencio, lo que nos da derecho a suponer que existe un sacrificio todavía más heroico.

Estamos seguros de que el último grito de todos habrá sido: ¡Viva España!

Tienen derecho a nuestra admiración lo mismo que los héroes del Alcázar, porque lo que han salvado es aún más precioso: es el patrimonio de honor de la Marina Española.

Séame permitido saludar, con dolor, pero con el corazón lleno de un orgullo fraternal, a los que nos han dado tan magnífico ejemplo y que duermen ahora confundidos bajo las aguas del Mediterráneo delante de Cartagena o en las fosas del Cementerio de Málaga.

Estoy seguro de ser aquí el portavoz de

todos los marinos de Francia, sin distinción de opiniones, que colocan ante todo la grandeza del deber militar y la fidelidad a la Patria.

Pero la Marina Española no cuenta solamente con muertos. Lo que ha realizado en un año el tercio superviviente de esos oficiales, da idea del valor de la pérdida que ha sufrido España.

El 18 de julio de 1936, la casi totalidad de las dotaciones estaba sublevada. En Ferrol, el capitán de navío don Francisco Moreno, hoy vicealmirante jefe de la Escuadra Nacional, con algunos oficiales asistidos por elementos de Infantería de Marina, y un puñado de voluntarios, reconquistaron el Arsenal, el «España», el «Almirante Cervera» y el «Canarias».

Días más tarde, el «España», con una dotación de voluntarios, bombardeó Santander. El Arsenal de Ferrol es puesto en orden y en plena actividad. ¡Al fin de septiembre el «Canarias» y el «Almirante Cervera» están en el Mediterráneo! En noviembre, el «Baleares» ocupa su puesto en la Escuadra del almirante Moreno.

Bajo el impulso de éste y del nuevo jefe del Departamento, el vicealmirante don Juan Cervera, la Marina se reorganiza, se terminan dos cruceros de 10.000 toneladas, se asegura el paso de las tropas de Marruecos y se hace efectivo el bloqueo de la costa cantábrica.

Después de haber asegurado en enero, por su acción a lo largo de la costa, el éxito de las columnas que marchaban sobre Málaga, los tres cruceros, el destructor y los pequeños barcos del almirante Moreno, tienen bloqueados hoy día en los puertos de la costa oriental a un acorazado, tres cruceros y quince destructores gubernamentales, aparte de una docena de submarinos.

¿Qué ha podido hacer esa fuerza en apariencia tan superior? Apenas proteger unos cuantos convoyes.

Dos cruceros y siete destructores han huído ante la sola presencia del «Baleares».

Todo esto es que la Escuadra Nacional tiene oficiales: a la otra no le queda ninguno, y una Marina sin oficiales no es nada. Es que en la Escuadra del almirante Moreno, donde las planas mayores y las dotaciones son exclusivamente españolas, no hay más que un pensamiento: ESPAÑA. Del otro lado, unos cuantos oficiales extranjeros ignorantes de la lengua y del espíritu de sus hombres, no han podido ni reorganizar, ni restablecer

la disciplina ni la confianza, ni crear una llama de abnegación y heroísmo en aquellos a quienes se les había dicho que la Patria no era más que una palabra.

La victoria de mañana no es dudosa.

Nosotros, los franceses, sabemos lo que cuesta a una Marina ser privada de sus oficiales y desorganizada por una revolución. Los combates de Trafalgar son la prueba más evidente de que no se improvisa una Flota. La Marina Nacional ha realizado, en este orden de ideas, un verdadero «tour de force» desde hace un año, gracias a la bravura y a la energía de los oficiales que le quedaron, unido al espíritu de los voluntarios que se les ofrecieron.

Estas dotaciones figurarán entre los grandes artífices de la España Nueva. Cuando la guerra termine, cuando se pueda hacer saber con detalles las acciones de estos hombres, se verá que los vivos merecen nuestra admiración tanto como los muertos.

Los Marinos de Francia no olvidan que el pabellón español ha flameado fielmente al lado del nuestro en la jornada trágica de Trafalgar y conocieron la victoria a medias con las lises de Francia en el combate de Vélez Málaga.

Saludamos con emocionado respeto al pabellón rojo y gualdo, de nuevo arbolado orgullosamente sobre los mares, porque vemos en él dos colores, el de la sangre de los más generosos sacrificios y el que simboliza los del corazón de los hombres: la Fe en Dios y el Amor a la Patria.

PARA HACER ESPAÑA GRANDE
PROTEGED LA INDUSTRIA NACIONAL

HUEVOS PARA INCUBAR

de gallina del país, cruce de gallo
puro de raza "CASTELLANA"

15 pesetas docena.

De gallina del país a

6 pesetas docena.

LECHONES desde 50 a 100 ptas.

Luis Arsuaga.

FINCA WILSON TIBURONES.

MUSOLA

Continuación.

En el primer año de su residencia en Musola, poco o nada pudieron trabajar en bien de los bubis los Misioneros, pero los bubis tuvieron ocasiones muy oportunas para conocerlos plena y perfectamente; harto trabajo tuvieron los Misioneros en acabar y acomodar su morada. Ante todo era indispensable el terminarla, porque como ya se dijo, los montadores abandonaron las obras dejándolas incompletas, y la salud corporal exigía una pronta conclusión y perfeccionamiento.

En primer término las ventanas carecían de cristales, que de momento no fué posible adquirirlos por ser todavía aquellos tiempos harto primitivos para la colonia; y para remediar su falta empleáronse telas blancas que transparentasen la luz e impidieran penetrar la humedad. Es de consignarse que en aquella época Musola se hallaba circuida de selvas y malezas impenetrables y efecto de ello la mayor parte del año durante varias horas del día se echaba y descansaba la niebla en aquellas alturas y en su consecuencia que se pasase una vida molesta y melancólica.

Luego fué menester entarimar algunas habitaciones indispensables para la comunidad. Muy costoso fué hallar las tablas necesarias, pues en aquellos parajes no se hallaba un solo aserrador. Después de muy grandes esfuerzos y trabajos conseguimos las necesarias para terminar el entarimado. Conviene igualmente advertir que los montadores del edificio se contentaron con el desmonte puramente necesario para el levantamiento del edificio, de donde resultó que la montaña que quedaba detrás de él apenas distaba un metro, del tejado y subía a mayor altura que las mismas canaleras. Era pues, preciso continuar el desmonte o excavación bastantes metros más. Todo ello se hizo mediante la cooperación de los propios bubis que se prestaron a trabajar por una peseta diaria que por entonces era un sueldo bueno y además solo trabajaban ocho horas al día, pues llegaban a las ocho de la mañana y se volvían a las cuatro de la tarde, y, aún durante el trabajo al medio día se les daba media hora de descanso y tomaban nuevas fuerzas con el parco alimento que traían de sus pueblos. En aquellos tiempos los bubis no apreciaban, ni aún

conocían la moneda, de ahí que siempre pidieran su valor en géneros; y así unos pedían machetes, otros tabaco, aquellos telas para cubrir su desnudez, estos un litro de rom-venido de Cuba, etc. etc. Pero es digno de notarse que las mujeres, así de edad avanzada y jóvenes, siempre trabajaban por batas o camisas.

Así hicimos retirar el monte que estaba a espaldas de la casa unos seis metros.

A los trabajos de la Misión acudían gentes de Relebó, de Balacha de Mohoba, de Rohemeri, de Ombori y de todos los poblados de Boloko; de esta manera conocíamos nosotros los bubis y nos conocían perfectamente; les curábamos sus asquerosas úlceras, les administrábamos medicinas caseras; ellos se expansionaban, abrían sus corazones y nos manifestaban sus cuitas, trabajos, cosas extrañas que pasaban en sus pueblos y otras mil. Recuerdo que en una ocasión se presentó el Muchuku de Riringó con toda su familia para trabajar y como su pueblo estuviera bastante lejos dormían en un barracón de la Misión construido ad hoc. Este hombre cobróme bastante confianza y en las veladas durante la semana que permaneció en casa venía á pasar algunos ratos para enterarse algo de las costumbres de los españoles y de mi parte le preguntaba la razón de lo que me llamaba más la atención en sus hábitos y prácticas algo raras.

Una noche díjome con su natural franqueza: Padre, Vdes. no han ido acertados en poner la Misión en Musola porque estas gentes son notablemente retraídas y desconfiadas, *lo a tabbaleria Misión Oloeri o Botche o peña* Vdes. debieran haber puesto la Misión en Batete u Oloeri. Repliquéle en Batete hace años que fundamos una Misión; dónde se halla esotro Batete? *O Botehe iketto ppa; o Botehe borie lo Botéhé bonna*. Las regiones de la isla que tienen el nombre de *Batete* son dos; uno en San Carlos, situado entre Balombe y Bokoko y otro en el norte, en el lugar comprendido entre Basakato del Oeste á Baney y, así son *bateles* los pueblos Batikopo, Baloeri o Botonós, Basupú del Oeste, Zaragoza Basile y Barapá, Basupú Roobé y Rebola. Las gentes de Botonós continuó, son más abiertas y francas con ardientes deseos de instruirse y civilizarse. El Mochuku dijo una gran verdad; porque los *baloeri* habíanse presentado al Rdo. Padre Juanaola para pedirle fundara una Misión en su pueblo. Respondióles: A haber venido unos meses antes tal vez

me fuera posible complaceros, mas en las actuales circunstancias me es muy difícil porque carezco de personal. El personal disponible fué a la fundación de Musola por indicaciones del Sr. Gobernador de la Colonia.

A los principios de la fundación todos los trabajos, como dije, los hacían los bubis de la redonda, aun la traslación de toda la carga venida de la Península o de Santa Isabel, de la playa a Musola. Cuando se necesitaba la ayuda de los bubis se pasaba aviso a los Bachuku diciendo que en la Misión había trabajo y al día siguiente se presentaban más de los que eran necesarios. Se les pagaba al terminar la tarea del día y todos marchaban contentos.

Nemulema.

FISA y siempre FISA

NOTICIAS DE LA COLONIA

DE SANTA ISABEL

A la memoria del General Mola. Se ha abierto en la Península una suscripción cuyo objeto es construir una monumental cruz de piedra en el lugar del accidente que ocasionó la muerte del inolvidable e invicto General, así como un camino vecinal al mismo.

Para dar cuerpo a tan patriótica idea se formó una Comisión organizadora, integrada por personas tan salientes, como el General Barrera, Presidente; el general, López Pinto, Vice-Presidente y otras notabilísimas personalidades.

Por acuerdo de la Junta organizadora del homenaje a la memoria del ilustre General se ha señalado un límite de tiempo para integrar la suscripción, con un máximo de cinco pesetas para los donativos personales y de mil pesetas para las Sociedades y entidades. A.B.C. de Sevilla el día 7 de Abril tenía recolectada en pequeños donativos la cantidad de 1.272 pesetas.

Con lo anormal de las comunicaciones, que por fuerza mayor hoy padecemos, no es extraño que a la Colonia haya llegado con retraso del plazo, 30 de Abril, la noticia de la suscripción, a la que ciertamente hubiera contribuido todo el país rindiendo un homenaje de gratitud al gran Caudillo que ofrendó generoso su vida por España.

Eso, no obstante, creemos que la Colonia debería ir a esa suscripción; ya por lo que

ella significa; ya porque la cuota máxima de cinco pesetas que se señala a los donativos personales no envuelve ningún sacrificio: nosotros, haciéndonos eco de editoriales patrias y por nuestros sentimientos íntimos de admiración al gran Patriota y por considerar todo ello como un nuevo acto de afirmación patriótica, lanzamos la idea, esperando que habrá persona de relieve entre nosotros que le dé realidad, y verá medio de hacer llegar los donativos Coloniales a la Comisión organizadora.

Así mismo, la Comisión organizadora acordó hacer una copiosa edición de las interesantes obras del general Mola y de las proclamas, arengas, discursos y alocuciones, que dirigió a los Españoles desde la iniciación del Glorioso Movimiento Nacional hasta su desgraciada y trágica muerte, entregando el producto de la venta a la viuda del que fué general en jefe del Ejército del Norte.

No va cayendo en saco roto.— Convencidos de que la prosperidad de los poblados está en la organización de familias, no perdemos ocasión de inculcar ideas, que al mismo tiempo que constituyen la base de la sociedad familiar, forman el carácter del verdadero cristiano: esa fué nuestra finalidad al crear centros de población.

La publicación de la ley derogatoria del matrimonio civil, subsanará muchas cosas, que una orientación falseada y funesta, comenzaba a imprimir en la vida de nuestros indígenas; el laicismo ha destrozado muchas conciencias y extraviado inteligencias que se alimentaban de la piedad y del sentimiento cristiano, al que, quiera o no quiera, el hombre tendrá que rendirse: Dios está encima de todo y de todos.

En varios centros de nuestra población indígena, sobreponiéndose a prejuicios, se han adelantado a la publicación de la nueva Ley, que no es nueva por otra causa, que por haber reanudado una santa tradición que el laicismo republicano había cortado; y así han organizado su unión matrimonial según Dios manda.

Así lo vemos en Zaragoza (Sampaka), donde el día 5 de los corrientes, se unieron en Santo Matrimonio, Bernardo Bitata y Eulalia Riosa; y, el 7, Sebastián Lohoba y Emilia Buerikopá.

En ambas fechas, celebrado el acto religioso, se expansionó el pueblo, compartiendo la felicidad de un día memorable para los nuevos desposados.

No han sido estos los primeros de la serie:

anteriormente celebraron su matrimonio canónico los jóvenes de Basupú del Oeste, Clemente Davis Mpetó y Antonia Copachito; Pelayo Bolopo con Marueia Eulaula; Patricio Boseka con Rosa Bolopo.

Como no han sido los primeros no serán los últimos: para el día 12 está anunciado el casamiento de Carmelo Bosope y Asunción Bobori, naturales de Basupú, realizándolo posteriormente otras parejas de Basupú del Oeste y de Basakato.

Dado el retraso, que debido a un conjunto de circunstancias, hemos padecido, en materia de matrimonios en muchos poblados se impone en estos la legalización de muchas uniones indígenas que viven de contrabando; y se impone de manera tan apremiante que hemos de llamar esta hora la Hora de los Matrimonios, ya que toda unión fuera de la matrimonial, es cuando más un maridaje, y una sociedad de amigos.

Ese es el camino a seguir: la irrestauración de la sociedad familiar en nuestros poblados llevará a ellos, con la fecundidad, las horas de alegría y satisfacción; porque Dios vivirá en esos centros. Ello se impone, por deber religioso, social y patriótico.

Bautizo. - El día 8 de los corrientes fué regenerado con el agua del Santo bautismo, el niño Manuel Jorge Gala Muñoz, que nació el 23 de Abril de presente año. Actuaron de padrinos sus tios D. Felix y María Muñoz, Que por muchos años, el niño Manuel, haga las delicias de sus padres, en compañía de su primer hermanito Andrés, es cuanto de corazón les deseamos.

Rebola. A su Patrona la Virgen de Montserrat. De un testigo ocular extractamos estas notas. Misa cantada por los jóvenes y las jóvenes Hijas de María. Comunión devota y numerosa.

Por la tarde Procesión por las calles del poblado, saliendo de la Capilla a las 5, 30 de la tarde. Durante el recorrido se prepararon 3 bonitos altares.

La imagen de la Virgen de Montserrat fué llevada por los jóvenes del poblado adictos a las milicias indígenas, y 4 individuos de las dichas milicias daban escolta a la imagen con sus armas, siguiendo en perfecta formación los demás individuos de la Milicia indígena.

La Procesión formada por dos filas perfec-

tamente alineadas, empezando por las niñas y niños de las Escuelas Oficiales del poblado, las mujeres y terminando los hombres.

Después de cada estación en los altares del trayecto algunos individuos de la Milicia indígena y paisanos saludaban a su querida Patrona la Virgen Morena con fuertes descargas de escopetas.

Ante la última estación el Jefe indígena de las milicias del poblado, Justo Riochi, empuñando la gloriosa Bandera Nacional pronunció una arenga en la cual hizo resaltar las glorias de España a la cual ellos tenían el honor de pertenecer, recordando que los pueblos no sólo son grandes por el comercio y la industria, sino por su valor espiritual. Al efecto recordó las brillantes gestas de España en la conquista y civilización del Nuevo Mundo mediante los fielmente cumplidos por la espada y por la cruz, formando pueblos civilizados entre los aborígenes de América.

Terminó jurando fidelidad a España y a su Patrona, diciendo que habían de ser católicos como buenos españoles o no serían nada.

En la Casa de D. Bernardo Cabrera se leía un hermoso rótulo "Viva Franco y Arriba España." Varios señores europeos asistieron a la Procesión: muy bien.

Adelanto. La carretera a Rebola ha quedado terminada, quedando de fácil acceso a los vehículos, por ser las cuestas relativamente suaves, y habiendo construido en la parte final de la carretera 3 capaces alcantarillas para dar paso a las aguas que cruzan, quedando uno de los mejores caminos de la Isla. Los vecinos de Rebola y cuantos hayan de utilizar dicha carretera están de enhorabuena, gracias al Sr. Ingeniero D. José Cabecerán y Sr. Fernández que han estado al frente de los trabajos de la carretera.

BASUALA

En verdad han sido bien aprovechados los meses de seca del corriente año para el arreglo del camino pista del Este de la Isla. No tenemos datos completos de la labor realizada, pero a juzgar por la generosa cooperación de los Sr. finqueros Europeos y poblados bubis, ha tenido que ser bastante notable. A esto se añade una brigada de presos que el Sr. Administrador Territorial condujo a Basuala a mediados de enero, y en donde bajo la dirección constante de D. José López, allí residente, se ha llevado a

cabo, con la cooperación también de los Sres. Bros y Cavero, y bubis de la demarcación, un trabajo digno de todo encomio, habiéndose desboscado ambos lados de la pista, ensanchándose ésta de 4 a 5 metros, y dejado adelantada la explanación de seis km. y medio, desde el límite de la finca del Sr. López Crus hasta el poblado de Baho de Basuala: también han hecho regulares cunetas por ambas orillas y buen acopio de piedra para el afirmado de las rodadas, trabajo indispensable para poder pasar sin cadenas en la estación lluviosa.

Del propio modo D. Fernando Alcobía, con sus braceros y auto, mas los bubis de Baresó han colocado la grava conveniente en el trayecto de la playa de Lobá. El Sr. Domingo, empleado de la finca de López Crus, ha dejado completamente afirmado el largo trayecto de su propiedad, a más de estar dispuesto a cooperar con sus braceros, y en metálico con una cantidad notable, para el trazado directo de Topé a Basuala, pasando por los pueblos de Batuy, Balobete y Baresó por donde se acorta el camino seis km. según el estudio del Sr. Villalobos y por donde hay de pista unos tres km. desde el río Kape hasta pasado el Nsopo.

En los pueblos de Boso, Topé y Baney se ven junto a la carretera muchos montones de piedra que se va machacando para el arreglo de los baches: a esto hay que añadir que en Baney se hizo una colecta de unas dos mil y pico de pesetas al objeto de acarrear grava de la playa. Bien por todos los Sr. Europeos e Indígenas que año tras año no dejan en sus legítimos anhelos de tener comunicación con la Capital. Y para ayudarles un tanto ¿no sería factible la formación de un fondo con las patentes de coche que pagan los propios agrigultores que hacen y conservan la pista actual de este sector de la Isla? Proponemos el asunto al estudio de la Administración Territorial, o a quien corresponda por parecernos justa esta pequeña ayuda, que al fin se convierte en utilidad de todos y prosperidad de la Colonia, en particular de la parte Este de la Isla, la de más población y la hasta hace poco enteramente olvidada.

Santiago de Baney 5 de Abril de 1938.

B. P.

JABÓN FISA; Producto español

Noticias de Evinayong.

(Continuación)

II. — Carreteras.

Hace cosa de una semana que, pala y pico en ristre, una gran brigada de trabajadores dió comienzo al arreglo del camino carretera Evinayóng—Akurnám. Se principia a trabajar sobre un camino muy accidentado; pero faldeando las cuestas y aprovechando los kilómetros de llanura que de cuando en cuando se encuentran, para fines de año, de no suspenderse las obras, podrán rodar los autos por la nueva carretera.

La carretera de Akurnám, de la que ya hablamos, va muy adelante ya cerca de Efulán, gracias al empuje que dió a los trabajos el Sr. Sargento D. Juan Peláez. Con otro impulso que dé el nuevo teniente de dicha demarcación Sr. D. Manuel Camino, en breve llegará la carretera al río Mbe, límite de la demarcación de Akurnám.

A la de Nsork va dándole fin y cima el alférez Sr. D. Luis Velo. Una vez llegue ésta a Asok, pasará la brigada a la otra parte del Benito para encontrarse con la de Mongomo, que hace tiempo viene trabajando por aquella parte. Unido Mongomo con Nsork, piensa el Sr. Velo arreglar el camino de Asok—Akonibe y, si el tiempo lo permite, el antiguo directo de Nsork—Akonibe.

En todas las demarcaciones de Evinayóng, Akurnán y Nsork se trabaja con verdadero interés y tesón, en asunto de vías de comunicación, principalmente porque esa es la voluntad del Ilmo. Sr. Subgobernador D. Natividad Calzada: activar los trabajos de las carreteras, desviándolas lo menos posible del camino indígena o de las pistas abiertas ya por la Guardia Colonial. Indicaciones acertadísimas son éstas y eco de lo de aquel antiguo militar: "Sin buenos mandos nada puede resultar bien en ningun asunto"...

Terminen vuestras autoridades la obra de las carreteras y lo necesitarán otra fama ni otro elogio de parte de los indígenas y de los que, con motivo de nuestro ministerio, periódicamente nos vemos precisados a viajar por dichos caminos.

¡Arriba España! ¡Viva Franco!

San José de Evinayáng, 25 III 1938.

II AÑO TRIUNFAL.

Mopakue Belombe C. M. F.

Impr. de los Misioneros - 1938.